

# LIMITED WARRANTY STATEMENT

[www.htc.com](http://www.htc.com)

**htc**  
*quietly brilliant*



## Contents

This limited warranty statement shall apply to the countries as below:

Americas, Singapore .....	2 - 8
French Canadian .....	9 - 15
United Kingdom .....	16 - 22
Deutschland .....	23 - 31
France .....	32 - 39
Italia .....	40 - 46
España .....	47 - 54
Portugal .....	55 - 62
Nederland .....	63 - 70
Россия .....	71 - 80
台灣, 香港 .....	81 - 85

## LIMITED WARRANTY STATEMENT

This limited warranty shall apply to accessories sold under HTC brand (the "Product"). HTC warrants that the Product is at the time of its original purchase free of defects in materials and workmanship ("Limited Warranty"). THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.

**This Limited Warranty is subject to the following terms and conditions:**

1. This Limited Warranty is given only to the original purchaser of the product ("Customer"). This Limited Warranty may, however, be transferred to any individual to whom the Product is sold, where HTC has consented in writing to the transfer (and HTC will not unreasonably refuse consent). It shall neither exclude nor limit
  - a) any statutory rights of the Customer; or
  - b) any of the Customer's rights against the seller/dealer of the Product.
2. This Limited Warranty shall last for twelve (12) months from the initial purchase date ("Warranty Period").  
Customer shall present the PROOF of PURCHASE upon claiming this Limited Warranty. This Limited is only valid

and enforceable in the countries where the Product is sold.

3. Throughout the Warranty Period HTC or its authorized agent will, at their discretion, without charge and subject to Clause 7 repair or replace a defective Product. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned unit. HTC will return the repaired Product or replaced with another functional equivalent Product to the Customer in good working condition. All replaced faulty parts or components will become the property of HTC.
4. This Limited Warranty applies only to the hardware components of the Product as originally supplied and does not apply to any software thereof.
5. If HTC repairs or replaces the Product, the repaired or replaced Product shall continue to be warranted for the remaining time of the original Warranty Period or for three (3) months from the date of repair or replacement, whichever is longer.
6. Before returning any unit for service, be sure to back up data and remove any confidential, proprietary, or personal information from the Product. HTC is not responsi-

ble for the damage to or loss of any programs, data, or removable storage media where you do not back-up your data. This Clause only applies to products with storage function.

- 7. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT APPLY IF THE DEFECT WAS CAUSED THROUGH ANY OF THE FOLLOWING:**
- a)** the Product is returned for warranty claim without presenting the PROOF OF PURCHASE; or
  - b)** deterioration of the Product due to normal wear and tear; or
  - c)** use other than in accordance with the user manual, rough handling, tampering, exposure to moisture, dampness or extreme thermal or environmental conditions or a rapid change in such conditions, corrosion, oxidation, unauthorized modifications or connections, unauthorized opening or repair, repair by use of unauthorized spare parts, accidents, forces of nature, or other actions beyond the reasonable control of HTC (including but not limited to deficiencies in consumable parts) unless the defect was caused directly by defects in materials or workman-

ship. This Limited Warranty does not cover physical damage to the surface of the Product including but not limited to cracks or scratches on the housing/casing of the Product; or

- d)** the defect was caused by the fact that the Product was used with or connected to a device not approved or provided by HTC or used in other than its intended use and where it can be shown by HTC that such defect is not the fault of the Product itself.

- 8.** If the Product has been re-exported from its original destination country to another country, the Product may contain country specific elements that are not considered to be a defect under this Limited Warranty.

ANY CLAIM UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS SUBJECT TO YOU NOTIFYING HTC OR AN HTC AUTHORIZED SERVICE AGENT OF THE ALLEGED DEFECT WITHIN A REASONABLE TIME OF IT HAVING COME TO YOUR ATTENTION AND IN ANY EVENT NO LATER THAN BEFORE THE EXPIRY OF THE WARRANTY PERIOD.

- 9.** In the event of Product failure, the Customer shall take the following actions:

- a)** Refer to the user manual in order to identify and possibly correct the problem.
- b)** If the problem cannot be resolved by reference to the user manual the Customer should then contact the dealer where such Product was purchased or visit your local HTC website, or HTC service center or [www.htc.com](http://www.htc.com) for further information.
- c)** Before the Customer contacts HTC service agent, please ensure the following Information is at hand
  - The model number of the Product.
  - The Customer's full address and contact information.
  - A copy of the Customer's original invoice, receipt/bill of the sale, or the proof of the purchase of the Product.

HTC will provide the Customer with instructions regarding how and when the defective Product should be returned. HTC will pay reasonable costs in connection with both the return of the defective Product to HTC and the repaired Product back to the Customer if the defective Product is within the Warranty Period.



**10. THIS LIMITED WARRANTY STATES THE ENTIRE WARRANTY GIVEN BY HTC TO THE CUSTOMER.**

IN NO EVENT SHALL HTC BE LIABLE UNDER THIS LIMITED WARRANTY FOR LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, LOSS OF DATA, DIRECTLY OR INDIRECTLY, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSSES OR DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER TO THE FULLEST EXTENT THAT THOSE LOSSES OR DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY LAW.

IN ANY CASE HTC AND ITS SUPPLIERS ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY THE CUSTOMER FOR THE HARDWARE.

HTC does not exclude or limit liability for personal injury or death resulting from its own negligence, for defects in the Product arising out of its or its manufacturers' negligence, under applicable mandatory laws.

THE LAWS OF SOME COUNTRIES SAY THAT HTC CANNOT EXCLUDE OR LIMIT CERTAIN OF ITS LIABILITY TO YOU. WHERE THAT IS THE CASE, THE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY IN THIS LIMITED WARRANTY WILL NOT APPLY.

This warranty gives the Customer specific legal rights; the Customer may also have other rights, which may vary from country to country.

This Limited Warranty does not affect the Customers statutory rights in law specific to the country of purchase, such rights remain protected.

This Limited Warranty will be updated by HTC from time to time. Please visit your local HTC website to obtain the latest version of the Limited Warranty for the Product.

High Tech Computer Corp.'s local service provider can be found at your local HTC website.

## DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie limitée s'applique aux accessoires vendus sous la marque HTC (Le « Produit »). HTC garantit que le Produit au moment de son premier achat ne comporte aucun défaut de matériel et de fabrication (« Garantie limitée »). LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE N'AFFECTE PAS VOS DROITS LÉGAUX.

### **La présente Garantie Limitée est sujette aux termes et conditions suivants :**

1. La présente Garantie Limitée n'est accordée qu'au premier acheteur du produit (« Client »). La présente Garantie Limitée peut cependant être transférée à toute personne à laquelle le Produit est vendu, si HTC a donné son accord par écrit au transfert (HTC ne refusera pas son accord sans raison valable). Elle n'exclura pas, ni ne limitera pas
  - a) les droits légaux éventuels du Client ; ou
  - b) les droits éventuels du Client à l'encontre du vendeur/détaillant du Produit.
2. La présente Garantie Limitée durera douze (12) mois à partir de la date du premier achat (« Période de garantie). Le Client doit présenter la PREUVE d'ACHAT lors d'une demande de Garantie Limitée. La présente Garantie

Limitée n'est valable et ne s'applique que dans les pays dans lesquels le Produit est vendu.

3. Pendant toute la Période de Garantie, HTC ou son agent agréé répareront ou remplaceront sans frais et dans le cadre de la Clause 7, à leur discrétion, un Produit défectueux. La réparation ou le remplacement peut impliquer l'utilisation d'une unité reconditionnée aux fonctions équivalentes. HTC retournera au Client le Produit réparé ou le remplacera par un autre Produit aux fonctions équivalentes dans une bonne condition de fonctionnement. Les pièces ou composants défectueux remplacés deviendront la propriété de HTC.
4. La présente Garantie Limitée ne s'applique qu'aux composants matériels du Produit tel que fourni à l'origine et ne s'applique pas aux logiciels.
5. Si HTC répare ou remplace le Produit, le Produit réparé ou remplacé continuera à être couvert par la garantie pendant le temps restant de la Période de Garantie d'origine ou pendant trois (3) mois à compter de la date de réparation ou de remplacement ; la période applicable étant la plus longue d'entre les deux.

- 6.** Avant de retourner tout unité pour être réparée, assurez-vous de sauvegarder les données et de supprimer toutes les informations confidentielles, exclusives ou personnelles du Produit. HTC n'est pas responsable de la détérioration ou de la perte des programmes, données ou supports de stockage média lorsque vous ne sauvegardez pas vos données. Cette Clause ne s'applique qu'aux produits avec fonction de stockage.
- 7.** LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE N'EST PAS APPLICABLE POUR LES DÉFAUTS DUS AUX CAUSES SUIVANTES :
- a)** le Produit est retourné pour une demande de garantie sans présenter la PREUVE D'ACHAT ; ou
  - b)** la détérioration du Produit est due à l'usure normale ; ou
  - c)** une utilisation contraire aux instructions du manuel d'utilisation, une manipulation brutale, une exposition à l'humidité ou à des conditions thermiques ou environnementales extrêmes ou une modification rapide de ces conditions, la corrosion, l'oxydation, des modifications ou des connexions non autorisées, une ouverture ou une réparation non autorisée, une réparation avec l'utilisation de pièces non autorisées,

des accidents, les forces de la nature ou toutes autres actions raisonnablement indépendantes du contrôle de HTC (y compris, mais pas seulement, des déficiences dans les pièces remplacée périodiquement), à moins que le défaut ne soit causé directement par des défauts de matériel ou de fabrication. La présente Garantie Limitée ne couvre pas les dommages physiques à la surface du Produit, y compris, mais pas seulement, les fêlures ou les rayures sur le châssis/boîtier du Produit ; ou

- d)** le défaut a été causé par l'utilisation ou la connexion du Produit avec ou à un appareil non approuvé ou non fourni par HTC ou une utilisation autre que celle prévue et pour laquelle HTC peut démontrer qu'un tel défaut n'est pas dû au Produit lui-même.
- 8.** Si le Produit a été réexporté de son pays de première destination vers un autre pays, le Produit peut contenir des éléments spécifiques au pays qui ne sont pas considérés comme un défaut dans le cadre de la présente Garantie Limitée.

TOUTE DEMANDE DE COUVERTURE DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST SUJETTE À VOTRE

NOTIFICATION DE HTC OU D'UN AGENT DE SERVICE AGRÉÉ DE HTC DU DÉFAUT DÉCLARÉ DANS LA LIMITE D'UN TEMPS RAISONNABLE APRÈS QUE VOUS L'AYEZ DÉCOUVERT, ET DANS TOUS LES CAS, AVANT L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.

- 9.** En cas de panne du Produit, le Client doit procéder comme suit :
- a)** Se reporter au manuel d'utilisation afin d'identifier toute possible solution au problème.
  - b)** Si le problème ne peut pas être résolu en faisant référence au manuel d'utilisation, le Client doit alors contacter le détaillant où le Produit a été acheté ou visiter le site Web local de HTC ou le centre de service HTC ou [www.htc.com](http://www.htc.com) pour des informations complémentaires.
  - c)** Avant de contacter l'agent de service HTC, le Client doit s'assurer d'avoir préparé les Informations suivantes
    - Le numéro de modèle du Produit.
    - L'adresse complète et les informations de contact du Client.
    - Une copie de la facture, du reçu/acte de vente ou preuve d'achat du Client pour l'achat du Produit.

HTC fournira au Client des instructions sur la manière et la date de retour du Produit défectueux. HTC paiera les coûts raisonnables à la fois pour le retour du Produit défectueux à HTC et pour le renvoi du Produit réparé au Client si le Produit défectueux est dans la Période de Garantie.

**10. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DÉCRIT LA GARANTIE COMPLÈTE OFFERTE PAR HTC AU CLIENT.**

EN AUCUN CAS HTC NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DE PERTE DE PROFIT, DE PERTE DE BÉNÉFICES ANTICIPÉS, DE PERTE DE DONNÉES, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUTE AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, DE PERTES INDIRECTES OU CONSÉCUTIVES OU DE DOMMAGES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI.

QUOI QU'IL EN SOIT, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE HTC ET DE SES FOURNISSEURS DANS CHACUNE DES PROVISION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SERA LIMITÉE AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ PAR LE CLIENT POUR LE MATÉRIEL.



HTC n'exclut pas ou ne limite pas la responsabilité pour les dommages corporels ou les décès découlant de sa propre négligence, pour les défauts du Produit dus à sa négligence ou celle des ses fabricants dans le cadre des lois impératives applicables.

LES LOIS DE CERTAINS PAYS INDIQUENT QUE HTC NE PEUT PAS EXCLURE OU LIMITER CERTAINES DE SES RESPONSABILITÉS ENVERS VOUS. SI C'EST LE CAS, LES EXCLUSIONS OU LIMITES DE RESPONSABILITÉ DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE SONT PAS APPLICABLES.

La présente garantie donne au Client des droits légaux spécifiques. Le Client peut avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'un pays à un autre.

La présente Garantie Limitée n'affecte pas les droits légaux des Clients de lois spécifiques au pays d'achat. Ces droits restent protégés.

La présente Garantie Limitée sera mise à jour par HTC de temps à autres. Veuillez rendre visite au site Web local de HTC pour obtenir la dernière version de la Garantie Limitée pour le Produit.

Le fournisseur local de service de High Tech Computer Corp. peut être trouvé sur votre site Web HTC local.

## LIMITED WARRANTY STATEMENT

This limited warranty shall apply to accessories sold under HTC brand (the “Product”). HTC warrants that the Product is at the time of its original purchase free of defects in materials and workmanship (“Limited Warranty”). THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.

**This Limited Warranty is subject to the following terms and conditions:**

1. This Limited Warranty is given only to the original purchaser of the product (“Customer”). This Limited Warranty may, however, be transferred to any individual to whom the Product is sold, where HTC has consented in writing to the transfer (and HTC will not unreasonably refuse consent). It shall neither exclude nor limit
  - a) any statutory rights of the Customer; or
  - b) any of the Customer’s rights against the seller/dealer of the Product.
2. This Limited Warranty shall last for twelve (12) months from the initial purchase date (“Warranty Period”).  
Customer shall present the PROOF of PURCHASE upon claiming this Limited Warranty. This Limited is only valid

and enforceable in the countries where the Product is sold. However, if you have purchased the Product in a member state of European Unions, Iceland, Norway, Switzerland or Turkey and HTC originally intended the Product for sale in one of these countries, this Limited Warranty is valid and enforceable in all of these above listed countries. Moreover, if Product is purchased in places other than those stated above, HTC attempts to repair such Product but can not guarantee the outcome. Warranty service availability, response times and handling charges may vary from country to country and may also be subject to a registration requirement in the country of purchase.

3. Throughout the Warranty Period HTC or its authorized agent will, at their discretion, without charge and subject to Clause 7 repair or replace a defective Product. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned unit. HTC will return the repaired Product or replaced with another functional equivalent Product to the Customer in good working condition. All replaced faulty parts or components will become the property of HTC.

4. This Limited Warranty applies only to the hardware components of the Product as originally supplied and does not apply to any software thereof.
5. If HTC repairs or replaces the Product, the repaired or replaced Product shall continue to be warranted for the remaining time of the original Warranty Period or for three (3) months from the date of repair or replacement, whichever is longer.
6. Before returning any unit for service, be sure to back up data and remove any confidential, proprietary, or personal information from the Product. HTC is not responsible for the damage to or loss of any programs, data, or removable storage media where you do not back-up your data. This Clause only applies to products with storage function.
7. THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT APPLY IF THE DEFECT WAS CAUSED THROUGH ANY OF THE FOLLOWING:
  - a) the Product is returned for warranty claim without presenting the PROOF OF PURCHASE; or
  - b) deterioration of the Product due to normal wear and tear; or

- c)** use other than in accordance with the user manual, rough handling, tampering, exposure to moisture, dampness or extreme thermal or environmental conditions or a rapid change in such conditions, corrosion, oxidation, unauthorized modifications or connections, unauthorized opening or repair, repair by use of unauthorized spare parts, accidents, forces of nature, or other actions beyond the reasonable control of HTC (including but not limited to deficiencies in consumable parts) unless the defect was caused directly by defects in materials or workmanship. This Limited Warranty does not cover physical damage to the surface of the Product including but not limited to cracks or scratches on the housing/casing of the Product; or
  - d)** the defect was caused by the fact that the Product was used with or connected to a device not approved or provided by HTC or used in other than its intended use and where it can be shown by HTC that such defect is not the fault of the Product itself.
- 8.** If the Product has been re-exported from its original destination country to another country, the Product may con-

tain country specific elements that are not considered to be a defect under this Limited Warranty.

ANY CLAIM UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS SUBJECT TO YOU NOTIFYING HTC OR AN HTC AUTHORIZED SERVICE AGENT OF THE ALLEGED DEFECT WITHIN A REASONABLE TIME OF IT HAVING COME TO YOUR ATTENTION AND IN ANY EVENT NO LATER THAN BEFORE THE EXPIRY OF THE WARRANTY PERIOD.

- 9.** In the event of Product failure, the Customer shall take the following actions:
  - a)** Refer to the user manual in order to identify and possibly correct the problem.
  - b)** If the problem cannot be resolved by reference to the user manual the Customer should then contact the dealer where such Product was purchased or visit your local HTC website, or HTC service center or [www.htc.com](http://www.htc.com) for further information.
  - c)** Before the Customer contacts HTC service agent, please ensure the following Information is at hand
    - The model number of the Product.
    - The Customer's full address and contact information.

- A copy of the Customer's original invoice, receipt/bill of the sale, or the proof of the purchase of the Product.

HTC will provide the Customer with instructions regarding how and when the defective Product should be returned. HTC will pay reasonable costs in connection with both the return of the defective Product to HTC and the repaired Product back to the Customer if the defective Product is within the Warranty Period.

**10. THIS LIMITED WARRANTY STATES THE ENTIRE WARRANTY GIVEN BY HTC TO THE CUSTOMER.**

IN NO EVENT SHALL HTC BE LIABLE UNDER THIS LIMITED WARRANTY FOR LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, LOSS OF DATA, DIRECTLY OR INDIRECTLY, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSSES OR DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER TO THE FULLEST EXTENT THAT THOSE LOSSES OR DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY LAW.

IN ANY CASE HTC AND ITS SUPPLIERS ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY

SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY THE CUSTOMER FOR THE HARDWARE.

HTC does not exclude or limit liability for personal injury or death resulting from its own negligence, for defects in the Product arising out of its or its manufacturers' negligence, under applicable mandatory laws.

THE LAWS OF SOME COUNTRIES SAY THAT HTC CANNOT EXCLUDE OR LIMIT CERTAIN OF ITS LIABILITY TO YOU. WHERE THAT IS THE CASE, THE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY IN THIS LIMITED WARRANTY WILL NOT APPLY.

This warranty gives the Customer specific legal rights; the Customer may also have other rights, which may vary from country to country.

This Limited Warranty does not affect the Customers statutory rights in law specific to the country of purchase, such rights remain protected.

This Limited Warranty will be updated by HTC from time to time. Please visit your local HTC website to obtain the latest version of the Limited Warranty for the Product.

High Tech Computer Corp.'s local service provider can be found at your local HTC website.



## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Diese beschränkte Garantie gilt für Zubehör das unter der Marke HTC vertrieben wird. HTC (High Tech Computer Corp., No. 23, Xinghua Rd., Taoyuan City, Taoyuan County 330, Taiwan, R.O.C.) garantiert, dass das Produkt zum Zeitpunkt des ursprünglichen Kaufs frei von Verarbeitungs- und Materialfehlern ist („Beschränkte Garantie“). IHRE GESETZLICH FESTGELEGTE RECHTE BLEIBEN VON DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UNBERÜHRT.

### **Für diese beschränkte Garantie gelten die folgenden Bedingungen:**

1. Diese beschränkte Garantie wird ausschließlich dem ursprünglichen Käufer des Produkts („Kunde“) erteilt. Diese beschränkte Garantie kann jedoch auf jede beliebige Einzelperson übertragen werden, an die das Produkt verkauft wird, sofern HTC der Übertragung schriftlich zugestimmt hat (und HTC wird die Zustimmung nicht ohne vernünftigen Grund verweigern). Durch diese Garantie werden insbesondere die folgenden Rechte oder Ansprüche weder beschränkt noch ausgeschlossen:
  - a) etwaige gesetzlich festgelegten Rechte des Kunden oder

- b)** etwaige Ansprüche und Rechte des Kunden gegenüber dem Verkäufer/Händler des Produkts, beispielsweise aus § 437 BGB (Nacherfüllung, Rücktritt, Minderung und Schadensersatz).
- 2.** Diese beschränkte Garantie gilt zwölf (12) Monate ab dem ursprünglichen Kaufdatum („Garantiefrist“).

Um die beschränkte Garantie geltend zu machen, muss der Kunde den KAUFNACHWEIS erbringen, aus dem sich ergibt, wann und wo das Produkt gekauft wurde. Diese Garantie gilt nur und kann nur in den Ländern geltend gemacht werden, in denen das Produkt gekauft wurde. Wurde das Produkt allerdings in einem Staat der Europäischen Union, Island, Norwegen, Schweiz oder der Türkei gekauft, kann die Garantie in jedem dieser vorstehend genannten Länder geltend gemacht werden. Sollte das Produkt in einem anderen Land als den vorstehend genannten gekauft worden sein, wird HTC versuchen, das Produkt ebenfalls zu reparieren, kann aber keine Haftung für eine erfolgreiche Reparatur übernehmen. Verfügbarkeit von Kundendienst, Reparaturdauer und Servicegebühren können von Land zu Land unterschiedlich sein und sind unter Umständen von der vorherigen Registrierung des Produktes im Land des Kaufes abhängig.

3. Während der Garantiefrist reparieren oder ersetzen HTC oder seine autorisierten Händler/Handelsvertreter nach eigenem Ermessen, auf eigene Kosten und gemäß Klausel 5 ein fehlerhaftes Produkt. Für Reparatur oder Ersatzlieferung kann eine funktional gleichwertige, generalüberholte Einheit verwendet werden. HTC sendet dem Kunden ein repariertes Produkt oder ein funktional gleichwertiges Ersatzprodukt zurück, das sich in gutem Betriebszustand befindet. Sämtliche ausgetauschten, fehlerhaften Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von HTC über.
4. Diese beschränkte Garantie gilt nur für die Hardware-Komponenten des Produkts, wie ursprünglich ausgeliefert, nicht jedoch für Software oder sonstige Ausstattung.
5. Falls HTC das Produkt repariert oder ersetzt, unterliegt das reparierte oder ersetzte Produkt, je nachdem was länger dauert, für die restliche Zeit der ursprünglichen Garantielaufzeit oder für drei (3) Monate ab Reparaturdatum oder dem Zeitpunkt der Ersetzung weiterhin der Garantie.
6. Vor der Rückgabe einer Einheit zum Kundendienst vergewissern Sie sich, alle Daten gesichert zu haben und

entfernen Sie jegliche vertraulichen, geheimen oder persönlichen Informationen von dem Produkt. HTC ist nicht verantwortlich für Schaden an oder Verlust von jeglichen Programmen, Daten oder transportablen Speichermedien, deren darauf enthaltene Daten von Ihnen nicht gesichert worden sind. Diese Klausel ist nur auf Produkte mit Speicherfunktion anwendbar.

- 7. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GILT NICHT, WENN DIE SCHÄDEN DURCH EINEN DER FOLGENDEN GRÜNDE VERURSACHT WURDEN:**
- a)** oder das Produkt ohne KAUFNACHWEIS zurückgegeben wird
  - b)** bei Zerstörung des Produktes durch normales Wasser und Tropfen; oder
  - c)** bei einer Nutzung die von der Bedienungsanleitung abweicht, grober Handhabung, Manipulation, dem Aussetzen von Nässe, Feuchtigkeit oder extreme Hitze- oder Umweltbedingungen oder einem schnellen Wechsel einer dieser Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unautorisierten Veränderungen und Verbindungen, unautorisierten Öffnen und Reparieren, Reparatur mithilfe nicht autorisierter Ersatz-

teile, Unfällen, Naturgewalten, oder bei anderen Handlungen, die außerhalb der zumutbaren Kontrolle von HTC (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Unzulänglichkeiten bei Verbrauchsgegenständen) liegen, es sei denn, der Mangel wurde direkt durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht. Diese beschränkte Garantie deckt keine physischen Schäden der Produktoberfläche, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Risse und Kratzer am oder auf dem Gehäuse; oder

- d)** der Defekt wurde dadurch verursacht, dass das Produkt zusammen mit oder in Verbindung mit einem Gerät benutzt wurde, das weder von HTC freigegeben noch zur Verfügung gestellt worden ist, oder dass das Produkt auf einer anderen als der vorgesehen Art und Weise benutzt wurde und HTC so beweisen kann, dass dieser Defekt nicht durch einen Fehler des Produktes selbst entstanden ist.

- 8.** Falls das Produkt aus dem ursprünglichen Bestimmungsland in ein anderes Land reexportiert worden ist, kann das Produkt länderspezifische Elemente enthalten,

die unter dieser beschränkten Garantie nicht als Defekt betrachtet werden.

JEDLICHE FORDERUNGEN UNTER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UNTERLIEGEN DER BEDINGUNG, DASS SIE HTC ODER EINEM VON HTC AUTORISIERTEN KUNDENVERTRETER DEN VERMEINTLICHEN DEFECT INNERHALB EINER ANNEHMBAREN ZEITSPANNE AB ERKENNUNG DES DEFECTES UND IN KEINEM FALL SPÄTER ALS VOR ABLAUF DER GARANTIELAUFZEIT BEKANNT GEBEN.

- 9.** Im Falle eines Produktversagens sollte der Kunde die folgenden Maßnahmen ergreifen:
  - a)** Konsultation des Benutzerhandbuchs, um festzustellen, ob sich das Problem identifizieren und möglicherweise beheben lässt.
  - b)** Wenn das Problem nicht durch Konsultation des Benutzerhandbuchs gelöst werden kann, sollte sich der Kunde an den Händler wenden, bei dem er das Produkt erworben hat, seine lokale HTC-Website aufrufen, sich an das HTC-Servicecenter wenden oder weitere Informationen unter [www.htc.com](http://www.htc.com) abrufen.

- c) Wenn sich der Kunde an das HTC-Servicevertreter wendet, sollte er folgende Informationen bereithalten:
- Modellnummer des Produkts.
  - Vollständige Adresse und Kontaktdaten des Kunden.
  - Eine Kopie der Originalrechnung des Kunden, der Quittung oder des Belegs über den Kauf des Produkts.

HTC informiert den Kunden darüber, wie und wann das fehlerhafte Produkt zurück gesendet werden sollte. HTC trägt die Kosten, die im Zusammenhang mit der Rücksendung des fehlerhaften Produktes an HTC entstehen sowie die Kosten, die durch die Rücksendung des reparierten Produktes an den Kunden entstehen, wenn das fehlerhafte Produkt unter die Gewährleistungsfrist fällt.

**10. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE UMFASST DIE VOLLSTÄNDIGE GARANTIE VON HTC AN DEN KUNDEN.**

HTC ÜBERNIMMT IN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE KEINE HAFTUNG FÜR ENTGANGENE GEWINNE, DEN VERLUST VORAUSSICHTLICHER EINSPARUNGEN,

DATENVERLUST ODER INDIREKTEN VERLUST DER VERWENDUNG DES PRODUKTS ODER ETWAIGER ZUGEHÖRIGER AUSSTATTUNG, FÜR ZUFÄLLIGE ODER MITTELBARE VERLUSTE ODER SCHÄDEN JEDWEDER ART IN DEM AUSMASS, IN DEM DIE HAFTUNG FÜR DERARTIGE VERLUSTE ODER SCHÄDEN VON RECHTS WEGEN ABGELEHNT WERDEN KANN.

DIE HAFTUNG VON HTC UND SEINEN LIEFERANTEN IST GEMÄSS DEN BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GRUNDSÄTZLICH AUF DEN TATSÄCHLICHEN BETRAG BEGRENZT, DEN DER KUNDE FÜR DIE BETREFFENDE HARDWARE BEZAHLT HAT. DIESE HAFTUNGSBEGRENZUNG GILT NICHT, SOWEIT EIN SCHADEN AUF EINE VORSÄTZLICHE HANDLUNG VON HTC ODER SEINEN ERFÜLLUNGSGEHILFEN ZURÜCKZUFÜHREN IST.

GEMÄSS DER GESETZGEBUNG IN EINIGEN LÄNDERN DARF HTC SEINE HAFTUNG DEM KUNDEN GEGENÜBER NICHT AUSSCHLIESSEN ODER BEGRENZEN. FÜR DIESE FÄLLE GELTEN DER AUSSCHLUSS UND DIE BEGRENZUNGEN DER HAFTUNG IN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE NICHT.

Durch diese Garantie erhält der Kunde bestimmte Rechte; zusätzlich zu diesen hat der Kunde möglicherweise weitere Rechte, die von Land zu Land variieren.



Diese beschränkte Garantie berührt nicht die gesetzlich festgelegten Rechte des Kunden, die im Land des Kaufs gelten; diese Rechte bleiben gewahrt.

Diese beschränkte Garantie wird von HTC in regelmäßigen Abständen aktualisiert. Bitte besuchen Sie Ihre lokale HTC-Website, um die neueste Version der beschränkten Garantie für Ihr Produkt zu erhalten.

HTC's Kundendienst Partner finden Sie auf Ihrer lokalen HTC website.

## **Carte de garantie**

### **Déclaration de garantie limitée**

La présente garantie limitée est applicable aux produits vendus sous la marque HTC (« Produit »). HTC garantit que les matériaux utilisés et la qualité du Produit sont, au moment de son achat initial, sans défaut de matériaux ou de main d'œuvre (« Garantie Limitée »). CETTE GARANTIE LIMITEE NE REMET PAS EN QUESTION VOS GARANTIES LEGALES ET NOTAMMENT LA GARANTIE CONTRE LES CONSEQUENCES DES VICES CACHES, LAQUELLE S'APPLIQUERA EN TOUT ETAT DE CAUSE AU PRODUIT.

### **Cette Garantie Limitée est soumise aux conditions générales suivantes :**

- 1.** Cette Garantie Limitée n'est remise qu'au premier acheteur du Produit (« le Client »). Cette garantie limitée peut cependant être transférée à toute personne à laquelle le Produit sera vendu si HTC consent par écrit au transfert (et HTC ne s'opposera pas abusivement à un tel transfert). Cela n'exclut ni ne limite :
  - a)** aucun des droits impératifs du Client ou
  - b)** aucun des droits du Clients vis à vis du vendeur du Produit

2. Cette garantie limitée durera douze (12) mois à partir de la date d'achat initiale. (« Période de Garantie »).

Le client devra présenter la Preuve d'Achat afin de bénéficier de la garantie limitée. Celle-ci n'est valable et applicable que dans les pays où le Produit est vendu. Toutefois, si vous avez acheté le Produit dans un pays membre de l'Union Européenne, en Islande, en Norvège, en Suisse ou en Turquie et que HTC a initialement adressé l'un de ces pays pour la commercialisation de ce Produit, la garantie limitée est alors valable et applicable dans tous les pays énoncés ci-avant. En outre, si le Produit a été acheté dans un pays autre que l'un de ceux énoncés ci-avant, HTC ne garantit pas le résultat en cas de réparation. La disponibilité du service de garantie, les temps de réponse ainsi que les frais de traitement peuvent varier selon les pays et peuvent en outre être soumis à une formalité d'enregistrement dans le pays d'achat.

3. Tout au long de la période de garantie, HTC ou ses agents agréés répareront ou remplaceront gratuitement, conformément à la clause 5, tout Produit défectueux. La réparation ou le remplacement peuvent signifier l'utilisation d'un Produit reconditionné dont les fonctions seraient équivalentes. HTC renverra au Client le Produit réparé ou remplacé par un autre Produit équivalent et en

bon état de marche. Tous les éléments ou composants défectueux remplacés seront la propriété de HTC.

4. Cette garantie limitée ne s'applique que sur les composants matériels du Produit tels qu'ils ont été fournis initialement et ne concerne pas les logiciels ou autres équipements.
5. Dans l'hypothèse où HTC serait amenée à réparer ou remplacer le Produit, le Produit remplacé ou réparé continuera à être garanti pour la plus longue des deux périodes suivantes : la période restant à courir dans le cadre de la Période de Garantie ou trois (3) mois à compter de la réparation ou du remplacement.
6. Avant de retourner tout Produit, veuillez vous assurer que vos données ont été sauvegardées et que toute information personnelle ou confidentielle ainsi que tout logiciel applicatif a été supprimé. HTC ne pourra aucunement être responsable des dommages ou des pertes quant à tout programme, toute donnée ou tout support de sauvegarde externe pour lequel vous n'avez pas effectué de sauvegarde de données. Cette clause ne s'applique qu'aux produits ayant des fonctions de stockage.

- 7. CETTE GARANTIE LIMITEE NE S'APPLIQUE PAS SI LE DEFAUT EST LE RESULTAT D'UNE DES MANIPULATIONS SUIVANTES :**
- a)** Le produit retourné pour une réclamation de garantie n'est pas accompagné de la PREUVE D'ACHAT; ou
  - b)** La détérioration du Produit en raison d'une usure normale ; ou
  - c)** Une utilisation non conforme aux indications du manuel de l'utilisateur, une manipulation brutale, une manipulation ayant pour but de trafiquer le produit, l'exposition à l'humidité, des conditions thermiques ou environnementales extrêmes ou un changement brutal de ces conditions, la corrosion, l'oxydation, des branchements et modifications non autorisés, la réparation ou le démontage prohibés, la réparation en utilisant des pièces de rechanges non autorisés, les accidents, les catastrophes naturelles ou autres actions échappant au contrôle de HTC (y compris, entre autres, les déficiences des consommables) sauf si le défaut est la conséquence directe de défauts de matériaux ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages phy-

siques à la surface du Produit (fissures et rayures entre autres) ; ou

- d)** Le défaut est la conséquence (i) d'une utilisation ou d'une connexion du Produit avec/à un appareil qui n'a pas été certifié ou fourni par HTC, ou (ii) d'une utilisation du Produit dans des conditions autres que celles prévues pour ce Produit, dans la mesure où il peut être démontré par HTC que ledit défaut ne provient du Produit lui-même.

- 8.** Dans l'hypothèse où le Produit a été ré-exporté de sa destination initiale vers un autre pays, le Produit peut contenir des éléments spécifiques liés à sa destination initiale qui ne peuvent être considéré comme un défaut au titre de la présente Garantie Limitée.

POUR TOUTE RECLAMATION PENDANT LA PERIODE COUVERTE PAR CETTE GARANTIE LIMITEE, VOUS DEVEZ AVERTIR HTC OU UN AGENT AGREE PAR ECRIT EN STIPULANT LE DEFAUT TROUVE DANS UN DELAI RAISONNABLE APRES CONSTATATION DU DEFAUT ET DANS TOUS LES CAS PAS AVANT L'EXPIRATION DE LA PERIODE DE GARANTIE.

- 9.** En cas de dysfonctionnement du Produit, le Client doit prendre les mesures suivantes :

- a)** se référer au manuel de l'utilisateur afin d'identifier et éventuellement DE corriger le problème.
- b)** Si le problème ne peut pas être résolu après consultation du manuel de l'utilisateur, le Client devra ensuite contacter le revendeur ou visiter le site Internet local de HTC ou contacter le service après-vente de HTC ou encore aller sur le site [www.htc.com](http://www.htc.com) pour plus d'informations.
- c)** Avant de contacter le service après-vente de HTC, le Client devra s'assurer qu'il a les informations suivantes à portée de main.
  - Le modèle du Produit.
  - L'adresse complète du Client et ses coordonnées.
  - Une copie de la facture initiale du Client, du reçu ou de la facturette remise lors de l'achat du Produit ou bien de la preuve d'achat du produit.

HTC expliquera au Client quand et comment renvoyer le Produit défectueux. HTC prendra en charge les coûts d'expédition du Produit défectueux puis du Produit réparé au Client si le Produit défectueux est toujours sous garantie.

**10. CETTE GARANTIE LIMITEE ENONCE DANS SA TOTALITE LA GARANTIE DONNEE PAR HTC AU CLIENT.**

EN AUCUN CAS HTC NE SERA TENU RESPONSABLE A TRAVERS CETTE GARANTIE DE LA PERTE DE BENEFICES, D'EPARGNE ANTICIPEE, DE DONNEES OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT EQUIPEMENT ASSOCIE, DES PERTES OU DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE CES PERTES OU DOMMAGES DANS LA MESURE OU LA LOI LE PERMET.

DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITE TOTALE DE HTC ET DE SES FOURNISSEURS DANS LE CADRE DES DISPOSITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITEE DEVRA ETRE LIMITEE AU MONTANT VERSE PAR LE CLIENT POUR LE MATERIEL.

SELON LES LOIS DE CERTAINS PAYS, HTC NE PEUT PAS EXCLURE OU LIMITER CERTAINES RESPONSABILITES ENVERS VOUS. DANS CES CAS LA, LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE DANS CETTE GARANTIE LIMITEE NE S'APPLIQUERONT PAS.

Cette garantie donne au client des droits légaux spécifiques;

Le client peut bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'un pays à l'autre.



Cette garantie limitée n'affecte pas les droits légaux des Clients conformément aux lois régissant l'achat, spécifiques à chaque pays. Ces droits sont protégés.

Cette garantie limitée sera mise à jour par HTC régulièrement. Veuillez visiter le site Internet local de HTC afin d'obtenir la dernière version de la Garantie Limitée concernant le Produit.

## **Scheda di garanzia**

### **DICHIARAZIONE DI GARANZIA LIMITATA**

La presente garanzia limitata si applica agli accessori a marchio HTC (il "Prodotto"). HTC garantisce che all'atto del primo acquisto questo prodotto è esente da difetti di materiali e di lavorazione ("Garanzia Limitata"). QUESTA GARANZIA LIMITATA NON RIDUCE IN ALCUN MODO I VOSTRI DIRITTI PREVISTI DALLA LEGGE.

**La presente Garanzia Limitata è soggetta ai seguenti termini e condizioni:**

1. La Garanzia è concessa esclusivamente al primo acquirente del prodotto ("Il Cliente").
2. La Garanzia ha una validità di dodici (12) mesi dalla data di primo acquisto (Periodo di Garanzia).

L'acquirente, per poter invocare la presente garanzia, deve fornire la PROVA DELL'ACQUISTO. La presente garanzia limitata è valida ed invocabile solo nei paesi in cui il Prodotto viene venduto. Comunque, se il prodotto è stato acquistato in un paese membro dell'unione europea, in Islanda, Norvegia, Svizzera o Turchia e HTC aveva originariamente destinato il Prodotto al mercato di uno di questi stati, La presente garanzia limitata è valida ed invocabile in ciascuno dei paesi sopra elencati.

Inoltre, se il Prodotto è acquistato in paesi diversi da quelli sopra elencati, HTC tenterà di riparare il prodotto ma non potrà garantirne il risultato.

La disponibilità al servizio di garanzia, i tempi di intervento ed i costi di spedizione potranno variare da paese a paese e potrà essere richiesta una registrazione nel paese d'acquisto.

- 3.** Durante detto Periodo di Garanzia, HTC o il distributore ufficiale si impegnano, a propria discrezione e senza alcun onere per il Cliente e secondo le condizioni previste alla Clausola 7, a riparare o a sostituire il prodotto difettoso. In alcuni casi la riparazione o la sostituzione potranno comportare l'utilizzo di unità rigenerate con la stessa funzionalità. HTC si impegna a restituire al Cliente il prodotto riparato o sostituito con un prodotto con la stessa funzionalità in perfette condizioni di funzionamento. Ogni elemento o componente difettoso diventerà di proprietà di HTC.
- 4.** La presente Garanzia si applica esclusivamente ai componenti hardware del prodotto fornito nelle sue condizioni originali e non riguarda il software o altre apparecchiature.

- 5.** Se HTC ripara o sostituisce il Prodotto, il Prodotto riparato o sostituito sarà coperto dalla garanzia originaria per il rimanente Periodo di Garanzia o comunque per un periodo di tre (3) mesi dalla riparazione o sostituzione, se il periodo rimanente fosse inferiore.
- 6.** Prima di restituire qualunque elemento per la riparazione e sostituzione, assicurarsi di aver fatto una copia di backup dei dati inseriti e di aver rimosso ogni informazione confidenziale o personale. HTC non è responsabile per i danni o la perdita di programmi e/o dati o supporti rimovibili per salvataggio dati quando non sia stata fatta una copia di backup dei dati. Questa clausola si applica esclusivamente ai prodotti con funzione di immagazzinamento.
- 7.** SONO ESCLUSI DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA I DIFETTI RICONDUCIBILI AD UNA DELLE SEGUENTI CAUSE:
  - a)** il prodotto viene restituito richiedendo intervento in garanzia senza presentare la prova di acquisto oppure
  - b)** il deterioramento del prodotto dovuto a normale usura; o

- c)** l'utilizzo del prodotto in modo non previsto dal manuale utente, uso improprio, esposizione all'umidità o a condizioni ambientali inclementi manipolazione del prodotto o a sbalzi di temperatura, corrosione, ossidazione, modifiche o connessioni non autorizzate, apertura o riparazioni non autorizzate, riparazioni con pezzi di ricambio non autorizzati, danni accidentali, cause esterne o altri eventi o cause che esulano dal controllo di HTC (compresi, ma non limitatamente, i difetti direttamente attribuibili ai materiali di consumo) a meno che il guasto non sia riconducibile a difetti di materiali o di produzione. La presente Garanzia non copre eventuali danni fisici causati alla parte esterna del prodotto; o
  - d)** l'utilizzo o la connessione del prodotto con un dispositivo non approvato o fornito da HTC o l'utilizzo del prodotto stesso per usi diversi da quello previsto e quando possa essere provato da HTC che tale difetto non sia attribuibile al prodotto stesso.
- 8.** Il Prodotto può contenere elementi specifici del paese, inclusi software. Se il prodotto è stato esportato dal paese originario di destinazione ad altro paese, il pro-

dotto può contenere elementi specifici che possono non essere considerati come difetti ai sensi della presente garanzia.

EVENTUALI RECLAMI NELL'AMBITO DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA PREVEDONO LA DENUNCIA DEL PRESUNTO DIFETTO A HTC O AL SUO AGENTE AUTORIZZATO ENTRO DUE MESI DALL'INDIVIDUAZIONE DA PARTE DEL CLIENTE DEL DIFETTO STESSO E COMUNQUE PRIMA DELLA SCADENZA DEL PERIODO DI GARANZIA.

- 9.** In caso di guasto del Prodotto, il Cliente è tenuto a:
- a)** Consultare il manuale allo scopo di identificare la natura del difetto e possibilmente correggerlo.
  - b)** Qualora non fosse possibile ovviare al problema consultando il manuale, il Cliente è pregato di contattare il distributore dove ha acquistato il prodotto o di consultare il sito internet della sede HTC locale, oppure di rivolgersi al centro assistenza HTC o di consultare il sito [www.htc.com](http://www.htc.com) per ulteriori informazioni.
  - c)** Prima di rivolgersi al centro assistenza HTC, assicurarsi di avere a portata di mano i seguenti dati:
    - modello del prodotto.

- nome e indirizzo completo del Cliente e nominativo della persona da contattare.
- copia dello fattura o dello scontrino comprovante l'acquisto del prodotto.

HTC fornirà al Cliente le informazioni relative alla modalità di resa del prodotto difettoso. Gli oneri relativi alla restituzione del prodotto a HTC, come pure alla spedizione del prodotto riparato al Cliente, saranno a carico di HTC, purché il guasto rientri nel Periodo di Garanzia.

#### **10. LA PRESENTE GARANZIA DESCRIVE TUTTI I BENEFICI OFFERTI DA HTC AL CLIENTE.**

NELL'AMBITO DELLA PRESENTE GARANZIA HTC NON È RESPONSABILE PER IL MANCATO GUADAGNO, LA PERDITA DI RISPARMIO PREVISTO, LA PERDITA DI DATI O PERDITE INDIRETTE, IL MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O DI ATTREZZATURE AD ESSO CONNESSE, PERDITE O DANNI INDIRETTI DI QUALSIASI TIPO ENTRO I LIMITI PREVISTI DALLA LEGGE.

NELL'AMBITO DELLA PRESENTE GARANZIA, LA RESPONSABILITÀ DI HTC E DEI SUOI DISTRIBUTORI SARÀ LIMITATA ALL'IMPORTO CORRISPONTO DAL CLIENTE PER L'ACQUISTO DELL'HARDWARE.

IN ALCUNI PAESI LA LEGISLAZIONE NON AMMETTE CHE HTC ESCLUDA O LIMITI PARTE DELLA RESPONSABILITÀ NEI CONTRONTI DEL CONSUMATORE E IN TALI PAESI LE ESCLUSIONI E I LIMITI DI RESPONSABILITÀ QUI ESPOSTI NON SARANNO VALIDI. La presente garanzia attribuisce al Cliente particolari diritti; il Cliente potrà godere di altri diritti che possono variare da un paese all'altro.

La presente Garanzia Limitata non altera i diritti del Cliente previsti dalla legge del Paese in cui è stato effettuato l'acquisto, che rimangono protetti.

La presente Garanzia Limitata verrà periodicamente aggiornata. Per consultare la versione corrente della Garanzia del prodotto, si prega di visitare il sito Internet HTC.

I fornitori di servizi locali di High Tech Computer Corp.'s possono essere trovati alla pagina locale del sito internet HTC.



## DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

La presente garantía limitada resultará aplicable a los accesorios vendidos bajo la marca HTC (el "Producto"). HTC garantiza que el producto, en el momento de su compra, no presenta ningún defecto material ni de fabricación ("Garantía Limitada"). ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AFECTA A LOS DERECHOS DEL CLIENTE PREVISTOS LEGALMENTE.

**La presente Garantía Limitada está sujeta a los términos y condiciones siguientes:**

1. Esta Garantía Limitada se concede únicamente al comprador original del Producto ("Cliente"). No obstante, podría ser objeto de transmisión a cualquier persona física a la que se venda el Producto, si HTC hubiera consentido por escrito la transmisión (y HTC no podrá denegar de forma injustificada su consentimiento). No podrá excluir, ni limitar:
  - a) ningún derecho del Cliente previsto legalmente; ni
  - b) ninguno de los derechos del Cliente frente al vendedor/distribuidor del Producto.
2. Esta garantía limitada durará 12 meses desde la fecha inicial de la compra. ("Período de Garantía")

El cliente deberá presentar el JUSTIFICANTE de COMPRA para reclamar esta Garantía Limitada. Esta Garantía Limitada es solamente válida y ejecutable en los países donde se vende el producto. Sin embargo, si usted ha comprado el producto en un Estado miembro de la Unión Europea, Islandia, Noruega, Suiza o Turquía y HTC hubiera en un principio previsto la venta del Producto en uno de estos países, esta garantía limitada es válida y ejecutoria en todos estos países mencionados. Por otra parte, si el producto se compra en lugares con excepción de los indicados arriba, a pesar de que HTC se compromete a intentar la reparación del Producto, HTC no puede garantizar el resultado.

La disponibilidad del servicio de garantía y los tiempos de respuesta podrán variar de unos países a otros. y pueden también estar conformes a un requisito del registro en el país de compra.

3. A lo largo del Período de Garantía HTC, o su agente autorizado, sin cargo alguno y con sujeción a lo previsto en la Cláusula 7, si lo estiman oportuno, repararán o sustituirán un Producto defectuoso. La reparación o sustitución podría implicar el uso de unidades reacondicionadas funcionalmente equivalentes. HTC devolverá al Cliente el Producto reparado, o sustituido por otro Producto funcionalmente equivalente, en buen

estado de funcionamiento. Todas las piezas o componentes defectuosos sustituidos pasarán a ser propiedad de HTC.

4. Esta garantía limitada aplica solamente a los componentes hardware del Producto suministrados originalmente y no aplica a ningún tipo de software o a cualquier otro elemento.
5. Si HTC repara o sustituye el Producto, el Producto reparado o sustituido seguirá estando garantizado bien durante el resto del Período de Garantía original o bien durante tres (3) meses a partir de la fecha de sustitución o reparación, siendo aplicable el período que sea más prolongado.
6. Antes de enviar una unidad a reparar, el Cliente debe asegurarse de realizar una copia de seguridad de los datos y de eliminar del Producto cualquier información confidencial o personal. HTC no se responsabiliza de los daños o pérdida de cualquier programa, dato o soporte de almacenamiento extraíble por no haber hecho una copia de seguridad de los datos. Esta cláusula solo aplica a productos con función de almacenamiento.

- 7. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO SERÁ DE APLICACIÓN EN LOS SIGUIENTES SUPUESTOS:**
- a)** El Producto es devuelto para la demanda de la garantía sin la presentación del JUSTIFICANTE DE COMPRA; o
  - b)** En caso de deterioro del Producto debido a su uso y desgaste normal; o
  - c)** En caso de usar el Producto sin seguir las instrucciones contenidas en el manual del usuario, así como en caso de concurrir alguna de las siguientes circunstancias: la manipulación brusca, la exposición a humedad, vaho, condiciones medioambientales o térmicas extremas, o a un cambio brusco en dichas condiciones, la corrosión, la oxidación, las conexiones o modificaciones no autorizadas, la reparación o aperturas no autorizadas, la reparación por utilización de piezas de repuesto no autorizadas, los accidentes, las catástrofes naturales u otros actos fuera del control razonable de HTC (incluyendo, a título meramente enunciativo, deficiencias en piezas consumibles) a menos que el defecto tenga su origen en defectos materiales o de fabricación. La presente

Garantía Limitada no cubre daños físicos en la superficie del Producto incluyendo, a título meramente enunciativo, grietas o rasguños en la pantalla LCD o la lente de la cámara; o

- d)** En caso de que los defectos hayan sido ocasionados por la utilización del Producto con accesorios no aprobados o facilitados por HTC o por su conexión a los mismos, o por la utilización del Producto para un fin distinto de aquel para el que ha sido diseñado y siempre que HTC pueda acreditar que el defecto no se debiera a un fallo del Producto en sí mismo.

LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO SERÁ DE APLICACIÓN EN CASO DE QUE EL CLIENTE NO PRESENTE EL JUSTIFICANTE DE COMPRA.

- 8.** El Producto puede contener ciertos componentes específicos de un país determinado, entre los que se podría incluir el software. En caso de que el Producto hubiera sido objeto de una nueva exportación desde el país de primer destino a otro país, el Producto podría contener componentes específicos de dicho país de primer destino que no se consideren un defecto en virtud de esta Garantía Limitada.

LAS RECLAMACIONES REALIZADAS EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ESTÁN SUJETAS A LA NOTIFICACIÓN POR PARTE DEL CLIENTE A HTC, O AL SERVICIO DE ASISTENCIA AUTORIZADO DE HTC, DEL SUPUESTO DEFECTO EN EL PLAZO DE DOS MESES A PARTIR DE QUE SE TENGA CONOCIMIENTO DEL MISMO.

- 9.** En caso de fallo del Producto, el Cliente deberá adoptar las medidas siguientes:
- a)** Deberá consultar el manual del usuario para identificar y, si es posible, corregir el problema.
  - b)** Si el problema no puede resolverse tras consultar el manual del usuario, el Cliente deberá ponerse en contacto con el distribuidor del que haya adquirido el Producto o visitar la página Web de HTC correspondiente al país en que se encuentre, o contactar con el servicio de asistencia de HTC, o visitar la siguiente página Web para obtener más información: [www.htc.com](http://www.htc.com)
  - c)** El Cliente, antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia de HTC, deberá asegurarse de que dispone de la información siguiente:
    - Modelo del Producto.

- La información de contacto y la dirección completa del Cliente.
- Una copia de la factura original del Cliente, el recibo o comprobante de venta de la compra del Producto.

HTC facilitará al Cliente las instrucciones sobre cómo y cuándo enviarle los Productos defectuosos. HTC pagará los gastos de envío del producto defectuoso a HTC así como los gastos de devolución del Producto reparado al Cliente si el Producto defectuoso está dentro del Período de Garantía.

**10. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA CONSTITUYE LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR HTC AL CLIENTE.**

HTC NO RESPONDERÁ EN NINGÚN CASO CON ARREGLO A ESTA GARANTÍA LIMITADA DEL LUCRO CESANTE, LA FRUSTRACIÓN DE EXPECTATIVAS DE AHORRO, PÉRDIDA DE DATOS O INDIRECTAMENTE PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, DAÑOS O PÉRDIDAS INDIRECTOS O INCIDENTALES DE CUALQUIER NATURALEZA CON EL MÁXIMO ALCANCE POSIBLE PERMITIDO POR LA LEY.

EN TODO CASO, LA RESPONSABILIDAD ÍNTEGRA DE HTC Y SUS PROVEEDORES CON ARREGLO A CUALQUIER

DISPOSICIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA DEPENDERÁ DEL IMPORTE PAGADO POR EL CLIENTE POR EL HARDWARE. HTC no excluye ni limita la responsabilidad por daños personales o fallecimiento por defectos en el Producto derivados de negligencia por su parte o de la de sus fabricantes bajo la aplicación de las correspondientes leyes en vigor.

LOS ORDENAMIENTOS JURÍDICOS DE DETERMINADOS PAÍSES NO PERMITEN QUE HTC EXCLUYA O LIMITE DETERMINADAS RESPONSABILIDADES FRENTE AL CLIENTE. SI ÉSTE FUERA EL PRESENTE CASO, LAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD DE ESTA GARANTÍA NO SERÁN DE APLICACIÓN.

Esta garantía concede al Cliente determinados derechos legales; el Cliente puede tener asimismo otros derechos que podrán variar dependiendo de la legislación del país de que se trate en cada caso.

Esta garantía limitada no afecta a los derechos de los Clientes previstos legalmente en el país de compra. Tales derechos quedan protegidos.

La presente Garantía Limitada podrá ser objeto de actualización periódica por parte de HTC. Puede encontrar en la página de HTC su proveedor local para productos High Tech Computer Corp.



## **High Tech Computer Corp. (“HTC”) DECLARAÇÃO DE GARANTIA LIMITADA**

Esta garantia limitada aplica-se a acessórios da marca HTC (“Produto”). A HTC garante que, na data original de compra, o Produto se encontra livre de defeitos de material e de fabrico (“Garantia Limitada”). ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO AFECTA OS DIREITOS LEGAIS DO CLIENTE (DE CARÁCTER IMPERATIVO) TAL COMO ESTABELECIDOS NA RESPECTIVA LEGISLAÇÃO NACIONAL.

### **Esta Garantia Limitada está sujeita aos seguintes termos e condições:**

1. Esta Garantia Limitada é apenas prestada ao comprador original do Produto (“Cliente”). Esta Garantia Limitada pode, no entanto, ser transmitida a qualquer indivíduo a quem o Produto seja vendido, desde que a HTC tenha dado o seu consentimento por escrito a essa transmissão (esse consentimento não será recusado sem fundamento pela HTC). A transmissão não excluirá ou limitará:
  - a) Os direitos legalmente conferidos ao Cliente; ou
  - b) Os direitos do Cliente oponíveis ao vendedor/comerciante do Produto.

- 2.** Esta Garantia Limitada tem a duração de 12 meses a partir da data de compra original (“Período da Garantia”). Para reclamar esta Garantia Limitada, o Cliente deve apresentar a presente declaração de Garantia Limitada (“Garantia Limitada”). Esta Garantia Limitada só é válida e eficaz nos países onde o Produto se encontra à venda. No entanto, se tiver adquirido o Produto num Estado-membro da União Europeia, Islândia, Noruega, Suíça ou Turquia e a HTC tenha originalmente destinado o Produto para venda num desses países, esta Garantia Limitada é válida e eficaz em todos os países anteriormente mencionados. Para além disso, se o Produto tiver sido adquirido em local diferente dos anteriormente mencionados, a HTC tenta reparar o Produto mas não garante o resultado. A disponibilidade do serviço de garantia, os tempos de resposta e as despesas de manutenção poderão variar de acordo com o país e poderão também encontrar-se sujeitos a registo no país de aquisição.
- 3.** Dentro do Prazo de Garantia, a HTC ou um agente autorizado, efectuará, à sua discrição, sem encargos e nos termos da cláusula 7, a reparação ou substituição do Produto defeituoso. A reparação ou substituição poderá ser feita através de unidade recondicionada de funcionalidade equivalente. A HTC devolverá ao Cliente o

Produto reparado ou substituído por outro Produto de funcionalidade equivalente em boas condições de funcionamento. As peças avariadas ou os componentes que venham a ser substituídos serão propriedade da HTC.

4. Esta Garantia Limitada é apenas aplicável aos componentes de hardware do Produto tal como originalmente fornecidos, não se aplicando a software ou a outro equipamento.
5. O decurso do prazo desta Garantia Limitada suspende-se durante o período de tempo em que o Cliente se achar privado do uso do Produto em virtude da sua reparação ou substituição pela HTC.
6. Antes de entregar qualquer unidade para assistência, faça uma cópia de segurança dos dados e apague todas as informações confidenciais, de propriedade ou pessoais constantes no Produto. A HTC não se responsabiliza pela ocorrência de danos ou perdas de programas, dados ou suportes de memória amovíveis quando não tenha sido feitas pelo Cliente cópias de segurança da informação.

- 7. ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO SERÁ APLICÁVEL SE O DEFEITO FOR CAUSADO POR UM DOS SEGUINTE MOTIVOS:**
- a)** Reclamação de Garantia Limitada não acompanhada da apresentação da respectiva Declaração de Garantia;
  - b)** Deterioração do Produto resultante de uso e desgaste normais;
  - c)** Utilização diferente da descrita no manual de utilizador, manuseamento incorrecto, exposição do aparelho a humidade ou a condições térmicas ou ambientais extremas ou a mudanças bruscas de tais condições, corrosão, oxidação, alterações não autorizadas, abertura ou reparação não autorizada, reparação por utilização de peças sobressalentes não autorizadas, acidentes, fenómenos naturais ou outros actos fora do controlo razoável da HTC (incluindo, nomeadamente deficiências em peças consumíveis), salvo nas situações em que o defeito seja directamente causado por defeitos de material ou de fabrico. Esta Garantia Limitada não cobre danos físicos

na superfície do Produto, incluindo nomeadamente riscos ou fendas no Produto; ou

- d)** Defeito causado pelo facto de o Produto ser utilizado em conjunto com ou ligado a um dispositivo não aprovado ou fornecido pela HTC ou ser utilizado para um fim diferente daquele a que se destina, na medida em que possa ser demonstrado pela HTC tal defeito não se deve a falha do próprio Produto.

- 8.** Se o Produto tiver sido reexportado do seu país de destino original para outro país, o Produto poderá conter elementos específicos desse país, elementos esses que não serão considerados um defeito ao abrigo desta Garantia Limitada.

PARA EFECTUAR QUALQUER RECLAMAÇÃO AO ABRIGO DA PRESENTE GARANTIA LIMITADA DEVERÁ NOTIFICAR A HTC OU UM AGENTE AUTORIZADO DA EXISTÊNCIA DO ALEGADO DEFEITO, DENTRO DE UM PERÍODO RAZOÁVEL A CONTAR DA DATA EM QUE TENHA DETECTADO O ALEGADO DEFEITO E, EM TODO O CASO, SEMPRE ANTES DE EXPIRADO O PRAZO DE GARANTIA.

- 9.** Em caso de falha do Produto, o Cliente deverá efectuar as seguintes acções:

- a)** Consultar o manual do utilizador de modo a identificar e, possivelmente, corrigir o problema;
- b)** Se não for possível resolver o problema através das indicações contidas no manual do utilizador, o Cliente deverá contactar o estabelecimento comercial onde foi adquirido o Produto ou aceder ao sítio da Internet da HTC, ao centro de assistência técnica da HTC ou ao endereço [www.htc.com](http://www.htc.com) para obter mais informações.
- c)** Antes de contactar o serviço de assistência técnica da HTC, por favor certifique-se que dispõe das seguintes informações:
  - Número do modelo do Produto;
  - Morada completa do Cliente e informações de Contacto.
  - Cópia do original da factura do Cliente, recibo ou talão de compra do Produto.

A HTC prestará ao Cliente as instruções sobre a forma e a data de entrega do Produto defeituoso. A HTC paga os custos relativos à entrega do Produto defeituoso à HTC e à devolução do Produto ao

Cliente, caso o Produto defeituoso se encontre dentro do Prazo de Garantia.

**10. ESTA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA A GARANTIA TOTAL DADA PELA HTC AO CLIENTE.**

NA MEDIDA DO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A HTC NÃO SERÁ RESPONSÁVEL NOS TERMOS DESTA GARANTIA LIMITADA PELA OCORRÊNCIA DE PERDA DE RENDIMENTOS OU PERDA DE POUPANÇAS ESPERADAS, PERDA DE DADOS OU PERDA INDIRECTA DO USO DO PRODUTO OU QUALQUER OUTRO EQUIPAMENTO A ELE ASSOCIADO, OU PELA OCORRÊNCIA DE QUAISQUER DANOS OU LUCROS CESSANTES.

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A RESPONSABILIDADE DA HTC E RESPECTIVAS SUBSIDIÁRIAS INCLUIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA SERÁ SUPERIOR À QUANTIA EFECTIVAMENTE PAGA PELO CLIENTE NA COMPRA DO HARDWARE.

A HTC não exclui ou limita a responsabilidade por danos físicos ou morte causados por negligência sua, por defeitos no Produto resultantes da sua própria negligência ou de negligência dos seus fabricantes nos termos da legislação nacional aplicável.

AS LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES PREVISTAS NESTA CLÁUSULA ENCONTRAM-SE SUJEITAS ÀS LIMITAÇÕES PREVISTAS NO ARTIGO 810.º DO CÓDIGO CIVIL E NA LEI DAS CLÁUSULAS CONTRATUAIS GERAIS, APROVADA PELO DECRETO-LEI N.º 446/85, DE 25 DE OUTUBRO. CASO ALGUMA DESSAS LIMITAÇÕES VENHA A SER CONSIDERADA INVÁLIDA, A CLÁUSULA CONSIDERAR-SE-Á REDUZIDA NOS TERMOS DO ARTIGO 292.º DO CÓDIGO CIVIL.”]

Sem prejuízo desta Garantia Limitada conferir ao Cliente determinados direitos nos termos da lei,,o Cliente poderá também ser titular de outros direitos, os quais poderão variar de país para país.

Esta Garantia Limitada não afecta os direitos conferidos ao Cliente nos termos da lei do país de compra; tais direitos permanecem protegidos.

Esta Garantia Limitada será periodicamente actualizada pela HTC. Para obter a versão mais recente da Garantia Limitada do Produto, consulte o sítio local da Internet da HTC,.

O fornecedor de serviços local da HTC pode ser contactado através do sítio local da Internet da HTC.



## **BEPERKTE GARANTIEVERKLARING**

Deze beperkte garantie is van toepassing op de accessoires die onder het HTC-merk verkocht worden (het "Product"). HTC garandeert dat het Product op het moment van oorspronkelijke aankoop vrij is van materiaal- en constructiefouten ("Beperkte Garantie"). DEZE BEPERKTE GARANTIE LAAT UW WETTELIJKE RECHTEN ONVERLET.

### **Op deze Beperkte Garantie zijn de volgende bepalingen van toepassing:**

- 1.** Deze Beperkte Garantie wordt uitsluitend verstrekt aan de oorspronkelijke afnemer van het Product (de "Klant"). Deze Beperkte Garantie kan echter worden overgedragen aan iedere persoon aan wie het Product wordt verkocht indien HTC schriftelijk toestemming heeft gegeven voor deze overdracht (en HTC zal haar toestemming niet onredelijk onthouden). Deze Beperkte Garantie vormt geen uitsluiting of beperking van:
  - a)** wettelijke rechten van de Klant; of
  - b)** rechten van de Klant ten opzichte van de verkoper/dealer van het Product.

2. Deze Beperkte Garantie blijft gedurende twaalf (12) maanden na de oorspronkelijke datum van aankoop van kracht (de “Garantieperiode”).

Bij het invoeren van deze Beperkte Garantie dient de Klant het BEWIJS VAN AANKOOP te overleggen. Deze Beperkte Garantie is uitsluitend geldig en afdwingbaar in de landen waar het Product wordt verkocht. Indien u echter het Product gekocht hebt in een lidstaat van de Europese Unie, IJsland, Noorwegen, Zwitserland of Turkije, en HTC het Product oorspronkelijk bestemd had voor verkoop in een van deze landen, is deze Beperkte Garantie geldig en afdwingbaar in alle bovengenoemde landen. Bovendien zal HTC, indien het Product gekocht is op andere dan de bovengenoemde plaatsen, het Product trachten te repareren, zonder echter resultaat te kunnen garanderen. De beschikbaarheid van garantieservice, responstijden en administratiekosten kunnen van land tot land variëren en kunnen ook gebonden zijn aan een vereiste van registratie in het land van aankoop.

3. Gedurende de gehele Garantieperiode zullen HTC of haar bevoegde vertegenwoordiger naar hun keuze, kosteloos en met inachtneming van artikel 7, een defect Product repareren of vervangen. Reparatie of vervanging kan het gebruik van een functioneel equivalente her-

stelde eenheid met zich meebrengen. HTC zal het gerepareerde product aan de Klant terugsturen of dit vervangen door een ander functioneel equivalent Product in goed werkende staat. Alle vervangen defecte onderdelen of componenten worden eigendom van HTC.

4. Deze Beperkte Garantie is uitsluitend van toepassing op de hardware-componenten van het Product zoals oorspronkelijk geleverd en is niet van toepassing op software daarvan.
5. Wanneer HTC het Product repareert of vervangt zal het gerepareerde of vervangen Product onder garantie blijven gedurende de rest van de oorspronkelijke Garantieperiode of gedurende drie (3) maanden vanaf de datum van reparatie of vervanging, afhankelijk van welke periode langer is.
6. Voordat u een eenheid terugstuurt voor onderhoud dient u een back-up van gegevens te maken en alle vertrouwelijke, eigendomsrechtelijke of persoonsgegevens uit het Product te verwijderen. HTC is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van programma's, gegevens of verwisselbare opslagmedia wanneer u geen

back-up maakt van uw gegevens. Dit artikel is uitsluitend van toepassing op producten met opslagfunctie.

**7. DEZE BEPERKTE GARANTIE IS NIET VAN TOEPASSING INDIEN HET DEFECT VEROORZAAKT WERD DOOR EEN VAN DE VOLGENDE OORZAKEN:**

- a)** het Product wordt teruggestuurd met een beroep op garantie zonder overlegging van het BEWIJS VAN AANKOOP; of
- b)** achteruitgang van het Product als gevolg van normale slijtage; of
- c)** gebruik anders dan in overeenstemming met de gebruikershandleiding, ruwe behandeling, knoeien, blootstelling aan vochtigheid, klamheid of extreme thermische of omgevingscondities of een plotselinge verandering in deze condities, corrosie, oxidatie, ongeoorloofde wijzigingen of aansluitingen, ongeoorloofd openen of repareren, repareren met behulp van ongeoorloofde reserveonderdelen, ongelukken, natuurgeweld, of andere handelingen die buiten de redelijke macht van HTC liggen (inclusief maar niet beperkt tot gebreken in verbruiksonderdelen), tenzij het defect rechtstreeks vero-

orzaakt is door materiaal- of constructiefouten. Deze Beperkte Garantie strekt zich niet uit tot fysieke schade aan de oppervlakte van het Product, inclusief maar niet beperkt tot barsten en krassen op de behuizing/de kast van het Product; of

- d) het defect is veroorzaakt door het feit dat het Product is gebruikt met of aangesloten op een apparaat dat niet door HTC is goedgekeurd of verstrekt, of gebruikt is voor ander dan het bedoelde gebruik, en indien HTC kan aantonen dat dit defect niet te wijten is aan het Product zelf.

- 8. Indien het Product geherexporteerd is uit het oorspronkelijke land van bestemming naar een ander land, kan het Product landspecifieke elementen bevatten die niet beschouwd worden als een defect volgens deze Beperkte Garantie.

BIJ ELK BEROEP OP DEZE BEPERKTE GARANTIE DIENT U HTC OF EEN BEVOEGDE SERVICE-VERTEGENWOORDIGER VAN HTC IN KENNIS TE STELLEN VAN HET BEWEERDE DEFECT BINNEN REDELIJKE TIJD NADAT U DIT ONTDEKT HEEFT, EN IN ELK GEVAL NIET LATER DAN VOOR HET AFLOPEN VAN DE GARANTIEPERIODE.

- 9.** In geval van storing aan het Product dient de Klant de volgende stappen te ondernemen:
- a)** De gebruiksaanwijzing raadplegen om het probleem te identificeren en mogelijk op te lossen.
  - b)** Indien het probleem niet kan worden opgelost door raadpleging van de gebruiksaanwijzing, dient de Klant contact op te nemen met de winkel waar het Product gekocht is. U kunt ook uw lokale HTC website, of het HTC servicecentrum of [www.htc.com](http://www.htc.com) bezoeken voor meer informatie.
  - c)** Voordat de Klant contact opneemt met de HTC service-vertegenwoordiger dient hij zich ervan te vergewissen dat hij de volgende informatie bij de hand heeft:
    - Het modelnummer van het Product;
    - Het volledige adres en de contactgegevens van de Klant;
    - Een kopie van de oorspronkelijke factuur van de Klant, een aankoopbon, of het bewijs van aankoop van het Product.

HTC zal de Klant instructies verstrekken over hoe en wanneer het gebrekkige Product terug te sturen. HTC zal de redelijke kosten vergoeden van zowel het terugzenden van het gebrekkige Product aan HTC als het terugzenden van het gerepareerde Product aan de Klant, indien het gebrekkige Product binnen de Garantieperiode valt.

**10. DEZE BEPERKTE GARANTIE BEPAALT DE VOLLEDIGE GARANTIE DIE HTC AAN DE KLANT GEEFT.**

ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE ZAL HTC IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR WINSTDERVING, VERLIES VAN VERWACHTTE BESPARINGEN, VERLIES VAN GEGEVENS (DIRECT OF INDIRECT), VERLIES VAN GEBRUIK VAN HET PRODUCT OF BIJBEHORENDE APPARATUUR, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE VAN WELKE AARD OOK, TOT AAN DE MAXIMALE MATE WAARIN DEZE SCHADE VOLGENS DE WET VAN DE HAND KAN WORDEN GEWEZEN.

IN ELK GEVAL ZAL DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN HTC EN HAAR LEVERANCIERS UIT HOOFDE VAN ELKE BEPALING VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE BEPERKT ZIJN TOT HET WERKELIJK DOOR DE KLANT BETAALDE BEDRAG VOOR DE HARDWARE.

HTC geeft geen uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor lichamelijk letsel of overlijden als gevolg van haar eigen nalatigheid, voor defecten in het Product als gevolg van haar eigen nalatigheid of die van haar producenten, in overeenstemming met toepasselijk dwingend recht.

IN SOMMIGE LANDEN BEPAALT DE WET DAT HTC BEPAALDE AANSPRAKELIJKHEID JEGENS U NIET KAN UITSLUITEN OF BEPERKEN. WAAR DAT HET GEVAL IS, ZIJN DE UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID IN DEZE BEPERKTE GARANTIE NIET VAN TOEPASSING.

Deze garantie geeft de Klant specifieke rechten; hiernaast kan de Klant nog andere rechten hebben, die van land tot land kunnen variëren.

Deze Beperkte Garantie laat de rechten van de Klant volgens de specifieke wet van het land van aankoop onverlet; dergelijke rechten blijven gewaarborgd.

Deze Beperkte Garantie zal door HTC van tijd tot tijd worden geactualiseerd. Wij verzoeken u de plaatselijke HTC website te bezoeken om de nieuwste versie van de Beperkte Garantie voor het Product te verkrijgen.

De plaatselijke dienstverlener van High Tech Computer Corp. kunt u vinden op uw plaatselijke HTC website.



## ОГРАНИЧЕННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Компания «High Tech Computer Corporation» (далее – «НТС») распространяет настоящее ограниченное гарантийное обязательство (далее – «Ограниченная гарантия») на аксессуары бренда НТС (далее – «Товар»), продаваемые в Российской Федерации (далее – «РФ») [через ОФИЦИАЛЬНЫХ ДИЛЕРОВ]. НТС гарантирует, что Товар на момент покупки не имеет дефектов материалов и производства и обязуется удовлетворить требования потребителей, выдвигаемые в соответствии с настоящей Гарантией и законодательством РФ о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков Товара.

**НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ  
ВЛИЯЕТ НА ВАШИ ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ  
ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РФ.**

**Настоящая Ограниченная Гарантия действует при  
соблюдении следующих условий:**

1. Настоящая Ограниченная гарантия предоставляется только первоначальному

покупателю товара (далее – «Покупатель»). Тем не менее, она может быть передана любому лицу, которому Товар продан при условии письменного согласия НТС на такой перевод (НТС по возможности предоставит такое согласие).

Предоставление Ограниченной гарантии не исключает и не ограничивает а) законные права Покупателя или б) какие-либо права Покупателя в отношении продавца/дилера, продавшего Товар.

2. Настоящая Ограниченная гарантия действует в течение 12 (двенадцати) месяцев с даты осуществления покупки (далее – «Гарантийный срок»). Покупатель обязан представить **ДОКАЗАТЕЛЬСТВО СОВЕРШЕНИЯ ПОКУПКИ** (например, кассовый или товарный чек и/или гарантийный талон, выданный продавцом) в момент предъявления требования об исполнении настоящей Ограниченной гарантии. Настоящая Ограниченная гарантия является действительной и подлежит исполнению только на территории стран, где продается Товар.
3. В течение Гарантийного срока Покупатель по своему усмотрению бесплатно и в соответствии

со статьей 7 Ограниченной гарантии вправе потребовать ремонта или замены неисправного Товара. Ремонт/замена Товара осуществляются в сроки, предусмотренные законодательством РФ. В случаях и на условиях, предусмотренных законодательством РФ, НТС обязана предоставить Покупателю аналогичный товар на время ремонта/замены Товара. НТС обязуется вернуть Покупателю отремонтированный Товар в рабочем состоянии или заменить на аналогичный товар, находящийся в рабочем состоянии.

Все замененные запасные части или комплектующие становятся собственностью НТС.

4. Настоящая Ограниченная гарантия распространяется исключительно на само оборудование в первоначальном виде и не распространяется на программное обеспечение.
5. В случае ремонта Товара на отремонтированный Товар Ограниченная гарантия продолжает действовать в течение оставшегося Гарантийного срока или в течение трех (3) месяцев с даты ремонта (действует тот срок, который является

более продолжительным). В случае замены Товара Гарантийный срок начинает течь заново.

6. Перед тем, как сдать устройство на гарантийное обслуживание, обязательно сделайте запасную копию данных и удалите с Товара конфиденциальную, принадлежащую вам на правах собственности или личную информацию. НТС не несет ответственность за потерю программ, сведений или данных, хранимых на устройствах со съемным носителем в случае, если вы не сделали их запасную копию. Настоящая статья распространяется только на устройства со съемными носителями.
7. НТС ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ОТКАЗАТЬ В ГАРАНТИЙНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:
  - а) Товар предъявляется для гарантийного обслуживания без предоставления ДОКАЗАТЕЛЬСТВА СОВЕРШЕНИЯ ПОКУПКИ (например, кассового или товарного чека и/или гарантийного талона); или

- b)** ухудшение состояния Товара в результате его естественного износа; или
- c)** несоблюдение инструкции по применению при использовании Товара, небрежное обращение, постороннее вмешательство, попадание воды, влаги, экстремальный температурный режим, экологические факторы или их резкие изменения, коррозия, окисление, неавторизованные модификации или соединения, неавторизованное вскрытие оборудования или ремонт, использование неавторизованных запасных частей, несчастные случаи, обстоятельства непреодолимой силы или иные обстоятельства, которые не могут контролироваться НТС (в том числе, неисправности комплектующих) за исключением тех случаев, когда неисправность была напрямую связана с дефектами материалов или производства. Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется на механические

повреждения Товара, в том числе трещины или царапины на поверхности/корпусе Товара; или

- d)** неисправности, вызванные подключением Товара к устройству, которое не было одобрено или предоставлено НТС, или использованием Товара не по назначению.

- 8.** ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ О ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ НЕИСПРАВНОСТИ ТОВАРА ПО НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПОДАНЫ В ФОРМЕ УВЕДОМЛЕНИЯ В АДРЕС НТС ИЛИ ЕЕ АВТОРИЗОВАННОГО АГЕНТА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ В РАЗУМНЫЙ СРОК С МОМЕНТА ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ И В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ НЕ ПОЗДНЕЕ ИСТЕЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА.
- 9.** В случае неисправности Товара рекомендуем предпринять следующие действия:
  - a)** Попытаться идентифицировать и по возможности решить проблему с помощью инструкции по применению.

- b)** Если проблема не может быть решена с помощью инструкции по применению, Покупатель должен обратиться к дилеру, у которого был приобретен Товар, посетить веб-сайт местного офиса НТС или обратиться за получением дальнейшей информации в сервисный центр НТС или на ее веб-сайт ([www.htc.com](http://www.htc.com)).
- c)** При обращении в сервисный центр/ к агенту по обслуживанию, Покупатель должен предоставить следующую информацию:
- Номер модели Товара.
  - Контактную информацию Покупателя.
  - Товарный или кассовый чек, гарантийный талон, выданный продавцом, или иное доказательство совершения покупки Товара.

НТС проинструктирует Покупателя относительно того, как и где он сможет вернуть неисправный Товар. НТС обязуется оплатить разумные расходы, связанные с возвратом неисправного Товара НТС и доставкой

отремонтированного Товара обратно Покупателю в течение Гарантийного срока.

**10. НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ УСТАНОВЛИВАЕТ СОВОКУПНЫЙ ОБЪЕМ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ НТС ПО ОТНОШЕНИЮ К ПОКУПАТЕЛЮ.**

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НТС НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В РАМКАХ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ЗА УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, НЕПОЛУЧЕННЫЕ НАКОПЛЕНИЯ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ПРЯМУЮ ИЛИ КОСВЕННУЮ, ПОТЕРЮ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОВАРА ИЛИ КАКОГО-ЛИБО СВЯЗАННОГО С НИМ ОБОРУДОВАНИЯ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ПОТЕРИ ИЛИ УБЫТКИ, В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ТАКИЕ ПОТЕРИ ИЛИ УБЫТКИ МОГУТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ.

В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НТС И ЕЕ ПОСТАВЩИКОВ В РАМКАХ ЛЮБОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ РАЗМЕРОМ СУММЫ, ФАКТИЧЕСКИ



## УПЛАЧЕННОЙ ПОКУПАТЕЛЕМ ЗА ОБОРУДОВАНИЕ.

НТС не исключает и не ограничивает ответственность за причинение смерти или вреда здоровью вследствие допущенной НТС небрежности, за неисправности Товара, возникшие вследствие небрежности НТС или предприятий-изготовителей, в соответствии с обязательными нормами применимого законодательства.

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВ ПРЕДУСМАТРИВАЕТ, ЧТО НТС НЕ МОЖЕТ ИСКЛЮЧИТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИТЬ СВОЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРЕД ВАМИ. В ТАКОМ СЛУЧАЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В РАМКАХ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ.

Наряду с правами, предоставляемыми Покупателю по настоящей Гарантии, он вправе пользоваться всеми правами, предусмотренными действующим законодательством РФ.

Настоящая Ограниченная гарантия не влияет на права Покупателя, установленные законом

конкретной страны, где был приобретен Товар, и такие права сохраняют свое действие.

Настоящая Ограниченная гарантия будет время от времени обновляться НТС. Пожалуйста, посетите веб-сайт местного офиса НТС для получения последней версии Ограниченной гарантии в отношении Товара.

Местного агента по обслуживанию можно найти на местном веб-сайте НТС.

## 有限保固聲明

本有限保固責任適用於 HTC 品牌下之配件（簡稱「產品」），由 HTC 保證產品於原始購買時之無材料或人工上之瑕疵（簡稱「有限保固聲明」）。本有限保固聲明將不影響您的法定權利。

### HTC 之保固責任限於以下所列之條款：

1. 本有限保固聲明，僅適用於產品之原始買受人（簡稱「消費者」），但在 HTC 之同意下，有限保固仍可適用於以書面買賣契約轉讓之產品買受者（HTC 僅在合理情況下拒絕同意）。而本聲明不限制或排除消費者之下列權利：
  - a) 所有消費者之法定權利；
  - b) 所有消費者得對抗產品出賣人 / 經銷商之權利；
2. 消費者享有自購買日起的十二個月（12）之保固（簡稱「保固期」），消費者應提出購買證明，方得依本有限保固聲明主張權利。此有限保固僅在本產品之銷售國家內具有合法效力與執行力；
3. 保固期內，HTC 或其授權代理商可自行決定，該瑕疵產品是否符合第七條款而得免費維修或更換。維修或更換時可能使用同等功能之修補組件。HTC 會將維修

後的產品或具同等功能而能正常運作之產品寄還給消費者。所有更換下之故障零件或元件將歸 HTC 財產所有；

4. 本有限保固聲明，僅適用於產品原始供應之硬體元件，不適用於任何其他軟體；
5. 經 HTC 維修或更換之產品，其有限保固為原產品之剩餘保固期，或自維修或更換日起為期三個月的保固，視何者期間為長而擇之；
6. 因服務而退還任何組件前，請務必將產品內的一切機密、專屬或個人的資訊備份與刪除。HTC 對您未備份之程式、資訊或活動型儲存媒體之任何損害或滅失，概不負責。本條款僅適用於具儲存功能之產品；
7. 本有限保固聲明之範圍，不包含於因下列任何事項所導致之瑕疵：
  - a) 在未出示購買證明的情況下主張產品退貨保固；或
  - b) 正常使用下對產品造成的磨損；或
  - c) 未遵守使用手冊、未謹慎拿持、損壞、暴露於水氣、濕氣、高溫或嚴苛環境之中；或因環境發生急速變化而產生腐蝕、氧化，或未經授權之修改

或連線、未經授權之開啓或維修、使用非授權之備用零件進行維修、意外事件、天災或任何非 HTC 得合理預測或控制之事變與行為而產生之瑕疵（如消耗性零件之瑕疵）。除非瑕疵直接導因於材料或人工上的瑕疵。本有限保固聲明保固之範圍，不包括產品表面的實際損害，例如產品載具 / 外殼上的裂痕或刮痕；或

- d) 因將產品和未經 HTC 核准或提供之裝置連線、合併使用；或以使用目的以外方式使用，而為 HTC 表明此類瑕疵非產品本身之故障所導致之瑕疵；

8. 若產品從原始出口國再輸出至其他國家，其可能包含之特定國家的專屬元件，非屬本有限保固聲明下所稱之瑕疵。在本有限保固聲明下的任何服務申請，需由您在知悉瑕疵之日起，於保固期間內向 HTC 或 HTC 授權服務代理商提出。
9. 如果產品發生故障，消費者應採取下列措施：
  - a) 參閱用手冊，以確認並盡可能修正問題。
  - b) 如果參閱用手冊後仍無法解決問題時，消費者應聯絡購買產品的當地經銷商、造訪您當地的 HTC 網站、親臨 HTC 服務中心或上網至 [www.htc.com](http://www.htc.com)，以取得詳細資訊。

- c) 消費者在聯絡 HTC 服務代理商之前，請務必備妥下列資料：
- 產品型號。
  - 消費者的完整地址和聯絡資訊。
  - 消費者的原始發票、收據 / 銷售賬單影本或產品購買證明。

HTC 將指示消費者退還瑕疵產品的方式及時間。如果瑕疵產品仍在保固期內，有關退還瑕疵產品、寄還修理後產品之合理費用，將由 HTC 負責支付。

#### 10. 本有限保固聲明 HTC 提供給消費者完整的保固內容。

根據本有限保固聲明，因使用本產品或相關設備而直接或間接造成當事人任何營利上所失利益、預期節省之損失、資料遺失等伴隨或間接引起之損害或損失，在法律容許之最大的責任免除範圍內，HTC 概不負責。

根據本有限保固聲明，任何情況下 HTC 及其供應商之賠償上限，以不超過消費者就該硬體所支付之價格為限。

依照當地法律的強制規定，HTC 不會以此條款排除或限制因 HTC 本身或其製造商之過失造成的產品瑕疵，導致個人的死亡或傷害之責任。

如果依據某些國家法律的規定，HTC 不得排除或限制某特定責任，在此情況下，本有限保固條款中該特定排除和有限責任條款，將無適用之餘地。雖然本有限保固條款授予消費者特定之法律權利；但消費者可能依國家的不同還擁有其他權利。

本有限保固條款不會影響消費者在購買國家內的特定法定權利，該等權利仍受到保護。**HTC** 將隨時更新本有限保固條款，恕不事先通知。請造訪您當地的 **HTC** 網站以取得產品最新版本的有限保固條款。您可在當地的 **HTC** 網站上找到 **High Tech Computer Corp.** 各地的服務提供商資訊。











htc  
*quietly brilliant*



91H01000-00M Rev.B